

# **RU Руководство по эксплуатации**

**НАСОСНАЯ СТАНЦИЯ**  
модели NPS-600/19P, NPS-800/19P,  
NPS-1000/19P, NPS-1300/19P



ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ  
ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Благодарим за покупку продукции BRAIT®.

В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента BRAIT®.

Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней. Линейка продукции BRAIT® постоянно расширяется новыми моделями.

Продукция BRAIT® отличается эргономичным дизайном, обеспечивающей удобство ее использования, продуманной конструкцией, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

С уважением, команда BRAIT®.

## **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Вы приобрели бытовую насосную станцию серии NPS. Этот изделие обеспечит Вам подачу чистой воды из колодцев, скважин, открытых водоемов и магистральных водопроводов, а система автоматики будет автоматически поддерживать необходимый напор в Вашем водопроводе.

При покупке требуйте инструкции по эксплуатации, проверки комплектности и исправности насоса путем его пробного запуска!

Перед установкой и включением насосной станции, пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию.

Строго соблюдайте приведенные в инструкции указания!

Сохраните инструкцию в качестве справочника по эксплуатации и для гарантийного ремонта насоса или насоса-автомата.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не допускайте эксплуатации изделия без защитного заземления!

Установка устройства защитного отключения (УЗО) номинальным током утечки 30 мА - обязательна!

Монтаж изделия и электрической розетки для его подключения электросети должны выполнять квалифицированные специалисты по электромонтажным работам.

Во избежание несчастных случаев, категорически запрещается производить какие-либо ремонтные/обслуживающие работы на оборудовании без отключения его от электрической сети.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Работа насосной станции "в сухую" (без воды) не допускается.

Не допускайте попадания воздуха во всасывающую магистраль.

Температура перекачиваемой жидкости должна быть от +1°C до +50°C.

Максимальная глубина всасывания - не более 9 метров.

### **ВАЖНО**

Монтаж электрооборудования для подключения изделия должны выполнять квалифицированные специалисты по электромонтажным и сантехническим работам. Колебание напряжения в электрической сети не должно превышать  $\pm 10\%$ .

Не ремонтируйте и не разбирайте изделие самостоятельно.



При любом отключении инструмента из электросети, а также в случае прекращения электроснабжения, снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение "Выключено" для исключения дальнейшего самопроизвольного включения инструмента

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещенного на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Насосная станция предназначена для бесперебойного водоснабжения в автоматическом режиме, коттеджей, дач, ферм и других потребителей. При этом она автоматически поддерживает необходимое давление в системе водоснабжения, самостоятельно включаясь и отключаясь по мере расходования воды потребителями.

**ВНИМАНИЕ!** Насосная станция не может использоваться на открытом воздухе при температуре окружающей среды ниже +1°C. Запрещается перекачивание горячей (выше +50°C) воды.

Встроенный датчик давления обеспечивает автоматическое включение насоса в случае необходимости.

Гидроаккумулятор служит для аккумулирования воды под давлением и сглаживания гидроударов. Он состоит из стального резервуара со сменной мембраной из пищевой резины и имеет пневмоклапан для закачивания сжатого воздуха.

## 2. УСТРОЙСТВО НАСОСА

Насос состоит из насосной части и электродвигателя, которые крепятся на переходном фланце.

Рабочим органом насоса является рабочее колесо с радиальными или наклонными лопатками. Колесо вращается в цилиндрическом корпусе с малыми торцовыми зазорами. Жидкость поступает через всасывающее отверстие в канал, перемещается по нему рабочим колесом и выбрасывается через выходное отверстие.

## 3. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Электромонтажные работы, установку розетки, предохранителей, их подключение к питающей электросети и заземление должен выполнить электрик в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ).

Диаметр трубы всасывающей магистрали должен быть не меньше, чем диаметр входного отверстия. В случаях, если высота всасывания более 4 м или протяженность горизонтального участка всасывающей магистрали 20 и более метров, то диаметр трубы должен быть больше диаметра входного отверстия. При монтаже всасывающей магистрали необходимо обеспечить непрерывный угол наклона от насоса к источнику водозабора не менее 1 градуса к горизонту. Обратные углы не допускаются.

Для монтажа насоса необходимо выполнить следующие операции:

1. Присоединить всасывающую трубу с обратным клапаном к, находящемуся на торце насоса, входному отверстию.
2. Присоединить напорную магистраль к, находящемуся сверху выходному отверстию.
3. Заполнить насос и всасывающую магистраль водой через заливное отверстие, отвинтив для этого, а затем завинтив пробку, находящуюся в верхней части насоса.
4. Проверить наличие в электросети напряжения 220-230 вольт.
5. Включить насос в электрическую сеть.

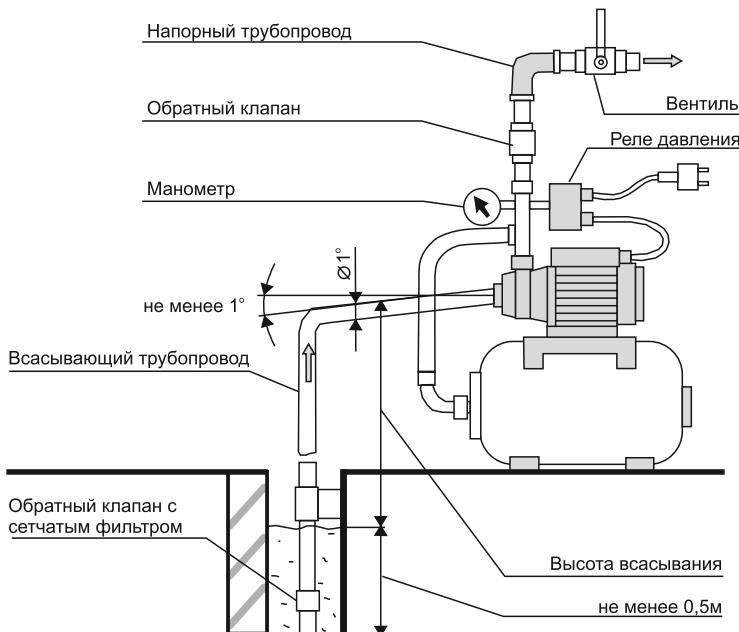
**Примечания:**

При монтаже насосной станции необходимо убедится, что гидроаккумулятор закачан воздухом под давлением 1,5 атм, при меньшем давлении, закачайте обычным автомобильным насосом воздух через пневматический клапан гидроаккумулятора.

Ежемесячно проверяйте давление воздуха в гидроаккумуляторе (через пневмоклапан обычным автомобильным манометром). Для этого отключите насос и слейте воду из напорной магистрали.

В случае возможности замерзания воды необходимо слить воду из насоса, чтобы избежать его размораживания

Исключается установка насоса в помещениях, где он может быть подвержен затоплению.



#### 4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

При длительном бездействии насосной станции, а также в зимний период хранение необходимо осуществлять в сухом отапливаемом помещении. Предварительно необходимо слить из него и труб остатки воды, промыть чистой водой и высушить.

Насос не требует консервации. Его следует хранить при температуре от +1°C до +35°C, вдали от нагревательных приборов и избегая попадания прямых солнечных лучей.

Во время эксплуатации насос или насос-автомат не требует никакого обслуживания.

Для исключения аварии рекомендуется время от времени проверять максимальный напор и расход энергии. Уменьшение максимального напора свидетельствует об износе, а повышение расхода энергии - о наличии механического трения в насосе.

В случае обнаружения этих или иных изменений в работе насоса следует обращаться в сервисный центр.

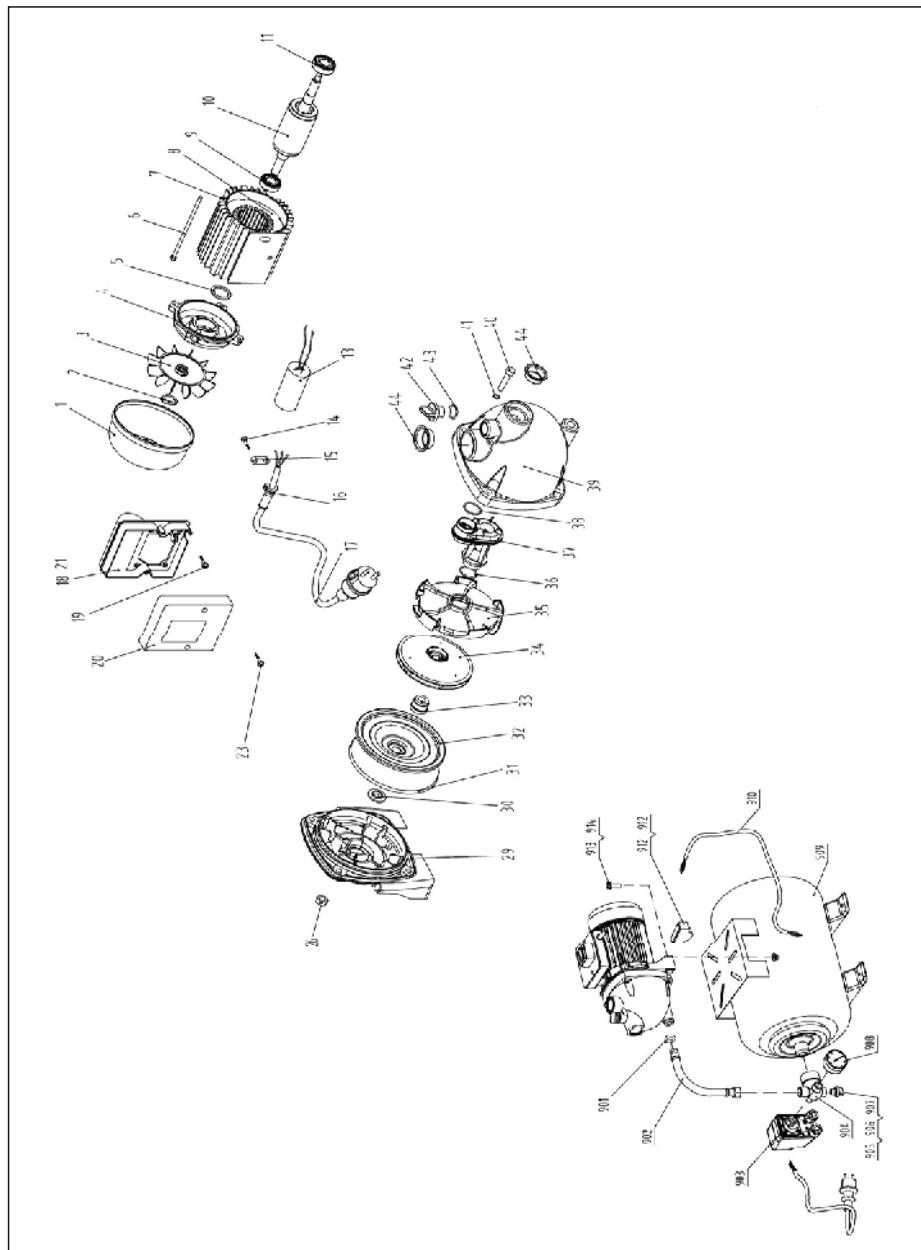
## 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальное количество включений, час <sup>-1</sup>	20
Допустимая концентрация твердых частиц в перекачиваемой в воде, г/м <sup>3</sup>	100
Максимальная глубина всасывания, м	8
Ток питающей сети	однофазный переменный
Напряжение, В	220-230
Частота, Гц	50
Тип электродвигателя	асинхронный, однофазный с короткозамкнутым ротором

МОДЕЛЬ	NPS-600/19P	NPS-800/19P	NPS-1000/19P	NPS-1300/19P
Максимальный напор, м	38	40	50	55
Максимальная подача, л/мин	46	50	52	57
Напряжение в сети, В	220	220	220	220
Мощность, Вт	550	650	750	1000
Допустимая высота всасывания, м	до 8	до 8	до 8	до 8
Диаметры входного и выходного отверстий, дюйм	G1"	G1"	G1"	G1"
Емкость гидроаккумулятора, л	19	19	19	19
Материал корпуса насоса	пластик	пластик	пластик	пластик

\* В зависимости от модификации, могут меняться технические характеристики.

Деталировка для моделей  
NPS-600/19P, NPS-800/19P, NPS-1000/19P, NPS-1300/19P



№	Название	Кол-во
1	Кожух вентилятора	1
2	Шайба фиксирующая	1
3	Крыльчатка вентилятора	1
4	Крышка двигателя	1
5	Шайба волнистая	1
6	Винт	4
7-8	Статор в корпусе	1
9-11	Ротор с подшипниками	1
13	Конденсатор	1
14	Шуруп	2
15	Скоба кабельная	1
16	Трубка кабельная защитная	1
17	Кабель питания	1
18	Корпус конденсаторной коробки	1
19	Винт	4
20	Крышка конденсаторной коробки	1
21	Прокладка уплотнительная	1
23	Шуруп	2
26	Гайка	4
29	Крышка насосной части	1
30	Сальник	1
31	Кольцо уплотнительное	1
32	Диск уплотнительный	1
33	Уплотнитель механический	1
34	Колесо рабочее	1
35	Отвод лопаточный	1
36	Кольцо уплотнительное	1
37	Эжектор	1
38	Кольцо уплотнительное	1
39	Корпус насосной части	1
40	Винт	4
41	Шайба	4
42	Пробка	1
43	Кольцо уплотнительное	1
44	Заглушка	2
901	Шайба уплотнительное	1
902	Подводка гибкая	1
903	Реле давления	1
904	Патрубок присоединительный	1
905	Пробка	1
906	Шайба уплотнительная	1
907	Кольцо уплотнительное	1
908	Манометр	1
909	Гидроаккумулятор	1
910	Кабель	1
911	Подпорка	1
912	Подпорка	1
913	Винт	2
914	Гайка	2
	Мембрана на 24 л	1

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Изготовитель гарантирует работу насосной станции на протяжении 12 месяцев со дня продажи розничной сетью. Если изделие, предназначено для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет один месяц со дня продажи.
  - Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, указанных в паспорте.
  - Гарантийный ремонт не производится при нарушении гарантийной пломбы (наклейки).
  - Гарантийный ремонт производится при наличии печати фирмы, даты продажи и подписи продавца.
  - При отсутствии печати фирмы-продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется с даты изготовления. Серийный номер на паспорте и товаре должен быть одинаковым, в случае не совпадения или отсутствия серийного номера ремонт производится не по гарантии.
- Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ:

- на неисправности изделия, возникшие в результате несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
- на механические повреждения, вызванные внешним ударным или иным другим воздействием а также воздействием агрессивных сред.
- на обрывы, надрезы шнура питания, обрез сетевой вилки, сильные потертости корпуса.
- на неисправности произошедшие вследствии неправильного электрического, гидравлического или механического подключения.
- на неисправности произошедшие вследствии использования оборудования не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации.
- на неисправности произошедшие вследствии работы насоса без воды.
- на неисправности произошедшие вследствии использования насоса в условиях не соответствующих допустимым.
- на неисправности произошедшие вследствии несоответствия электрического питания соответствующим Государственным техническим стандартам и нормам.
- на насосы вышедшие из строя из-за попадания во всасывающую часть мусора, грязи, инородных тел.
- на насосы подвергшиеся вскрытию, ремонту или модификации, не уполномоченной сервисной организацией.
- на неисправности, возникшие в результате перегрузки насоса (к безусловным признакам перегрузки изделия относятся: появление цветов побежалости, деформация или следы плавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ13109\_87).
- на естественный износ насоса (полная выработка ресурса), сильное внутреннее или внешнее загрязнение.
- на насосы с удаленным, стертым или измененным заводским номером, а также, если данные на насосе не соответствуют данным в гарантийном талоне.

**Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей, входит в его непосредственные обязанности.**

С условиями гарантии ознакомлен.

Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Покупатель \_\_\_\_\_

Телефон центрального сервисного центра: +7 (342) 214-52-12    [www.fdbrait.ru](http://www.fdbrait.ru)

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: TIANJIN STREAMPUMPS INDUSTRY CO., LTD

АДРЕС ИЗГОТОВИТЕЛЯ: No.17, XEDA JIMEI IND. PARK XIQING ECONOMIC DEVELOPMENT AREA.TIANJIN, CHINA  
ТЕЛ: 0086-84180992/93/95

**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**  
**ТАЛОН №1**

Корешок талона №1  
на гарантийный ремонт  
(Модель: \_\_\_\_\_)  
(Изъят: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.)  
Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(ФИО)

На гарантийный ремонт \_\_\_\_\_

(Модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(ФИО)

**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**  
**ТАЛОН №2**

Корешок талона №2  
на гарантийный ремонт  
(Модель: \_\_\_\_\_)  
(Изъят: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.)  
Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(ФИО)

На гарантийный ремонт \_\_\_\_\_

(Модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(ФИО)

## Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

---

---

---

---

---

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_  

---

---

---

---

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

---

---

---

---

---

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_  

---

---

---

---

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Корешок талона №3

на гарантийный ремонт  
(Модель: \_\_\_\_\_)  
на гарантийный ремонт  
(Изъят: \_\_\_\_\_)  
20 \_\_\_\_ г.)  
(ФИО)  
Исполнитель /  
(подпись)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ  
ТАЛОН №3

На гарантийный ремонт

(Модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ /  
(подпись)

(ФИО)

Корешок талона №4

на гарантийный ремонт  
(Модель: \_\_\_\_\_)  
на гарантийный ремонт  
(Изъят: \_\_\_\_\_)  
20 \_\_\_\_ г.)  
(ФИО)  
Исполнитель /  
(подпись)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ  
ТАЛОН №4

На гарантийный ремонт

(Модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ /  
(подпись)

(ФИО)

## Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

---

---

---

---

---

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_  

---

---

---

---

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

---

---

---

---

---

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_  

---

---

---

---

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## Для заметок



**I**BRAIT®

